



2021 New Year Holiday Trading Schedule

2021 新年假期交易時間表

Being that all trading hours are subject to change without notice, it is strongly recommended that you check with each exchange website prior to the beginning of each market opening.

有關交易時間可不時修訂而無需另行通知,故建議於交易前須透過各交易所網站查詢詳情。

INTERNATIONAL MARKETS			
Holiday's Schedule for 2020 New Year Holiday			
2021 新年假期交易時間表			
(Hong Kong Time 香港時間)			
	T/D Thu 31 Dec 20 星期四	T/D Fri 1 Jan 21 星期五	T/D Mon 4 Jan 21 星期一
CME (Globex)			
Currencies 貨幣合約	NORMAL 正常交易時段	CLOSED 休市	NORMAL 正常交易時段
Interest Rates 利率合約	NORMAL 正常交易時段	CLOSED 休市	NORMAL 正常交易時段
Equity Indices 指數合約	NORMAL 正常交易時段	CLOSED 休市	NORMAL 正常交易時段
Commodities – CBOT Grains (Corn, Wheat, Oats) 商品合約 – 穀物類 (玉米, 小麥, 燕麥)	NORMAL 正常交易時段	CLOSED 休市	NORMAL 正常交易時段
Commodities – CBOT Mini Grains (Mini Corn, Mini Wheat) 商品合約 – 小型穀物類 (小型玉米, 小型小麥)	NORMAL 正常交易時段	CLOSED 休市	NORMAL 正常交易時段
Commodities – CME Forest (Lumber) 商品合約 – 林木類 (原木)	NORMAL 正常交易時段	CLOSED 休市	NORMAL 正常交易時段
Commodities – CME Livestock (Lean Hog, Live Cattle) 商品合約 (牲畜類 – 瘦豬, 活牛)	NORMAL 正常交易時段	CLOSED 休市	NORMAL 正常交易時段
Comex & Nymex – Metals & Energy 能源合約 及 金屬合約	NORMAL 正常交易時段	CLOSED 休市	NORMAL 正常交易時段

No representation or warranty is made in respect of the completeness or accuracy of any information contained herein.

本集團不對此文件之任何資訊之詳盡性或準確性作出陳述或擔保。

時富商品有限公司 Celestial Commodities Limited

香港九龍灣宏泰道23號Manhattan Place 22樓 總機 Tel : (852) 2287 8788 傳真 Fax : (852) 2287 8700
22/F, Manhattan Place, 23 Wang Tai Road, Kowloon Bay, Hong Kong

a CASH
company



INTERNATIONAL MARKETS
Holiday's Schedule for 2021 New Year Holiday
2021 新年假期交易時間表
(Hong Kong Time 香港時間)

	<u>T/D Thu 31 Dec 20</u> 星期四	<u>T/D Fri 1 Jan 21</u> 星期五	<u>T/D Mon 4 Jan 21</u> 星期一
NYSE LIFFE US (ECBOT)			
Precious Metals 貴金屬合約	NORMAL 正常交易時段	CLOSED 休市	NORMAL 正常交易時段
OTHERS			
ICE			
NYBOT – Agriculture (Cocoa, Coffee, Cotton) 農產品合約 (可可, 咖啡, 棉花)	NORMAL 正常交易時段	CLOSED 休市	NORMAL 正常交易時段
NYBOT – Agriculture (Orange Juice) 農產品合約 (橙汁)	NORMAL 正常交易時段	CLOSED 休市	NORMAL 正常交易時段
NYBOT – Agriculture (Sugar 11) 農產品合約 (糖#11)	NORMAL 正常交易時段	CLOSED 休市	NORMAL 正常交易時段
NYBOT – Forex (Dollar Index) 外匯合約 (美匯指數)	NORMAL 正常交易時段	CLOSED 休市	NORMAL 正常交易時段
IPE - Energy (WTI, Brent Crude, Gas Oil) 能源合約 (西德克薩斯中質原油, 布蘭特期油, 柴油)	04:00am (Early Close) 提早休市 04:00am	CLOSED 休市	NORMAL 正常交易時段
EUREX			
Equities & Interest Rates 股票及利率合約	CLOSED 休市	CLOSED 休市	NORMAL 正常交易時段
NYSE LIFFE			
Equity (FTSE 100) 指數合約- 富時 100 指數	20:50pm (Early Close) 提早休市 20:50pm	CLOSED 休市	NORMAL 正常交易時段
Equity (CAC40) 指數合約- 巴黎 CAC40 指數	20:55pm (Early Close) 提早休市 20:55pm	CLOSED 休市	NORMAL 正常交易時段
Financial: Long Gilt, Short Sterling 債券/貨幣合約: 英國政府債券, 英國短期利率	20:15pm (Early Close) 提早休市 20:15pm	CLOSED 休市	NORMAL 正常交易時段
Commodities: Cocoa, Robusta Coffee, White Sugar 商品合約: 可可, 羅布斯塔咖啡, 白糖	NORMAL 正常交易時段	CLOSED 休市	NORMAL 正常交易時段

In the event of any inconsistency between the English version and Chinese version of this schedule, the English version shall prevail.

本交易時間表之英文及中文本如有任何歧義，概以英文本為準。

No representation or warranty is made in respect of the completeness or accuracy of any information contained herein.
 本集團不對此文件之任何資訊之詳盡性或準確性作出陳述或擔保。



CME FLOOR / GLOBEX / CBOT / NYMEX / COMEX / CLEARPORT
<http://www.cmegroup.com/tools-information/holiday-calendar/index.html>

THE ICE
<http://ir.theice.com/releasedetail.cfm?releaseid=441652>

KCBOT
http://www.kcbot.com/calendar_2015_holiday.html

MGEX
<http://www.mgex.com/documents/20152holidayschedule.pdf>

NYSE
<http://www.nyse.com/about/newsevents/1176373643795.html>

EUREX
http://www.eurexchange.com/trading/calendar/holiday_regulations_2015_en.html

LME
http://www.lme.com/who_tradingcalendar_holidays.asp

LIFFE/EURONEXT
<http://www.euronext.com/fic/000/053/035/530359.pdf>

Australian Securities Exchange
http://www.asx.com.au/about/operational/trading_calendar/asx/2015.htm

Bourse de Montréal
http://www.m-x.ca/qui_jours_en.php

Toronto Stock Exchange
http://www.tsxventure.com/en/about_tsx/market_hours.html

Singapore Exchange
http://www.sgx.com/wps/wcm/connect/mp_en/site/trading_on_sgx/securities_market/securities_trading_hours_and_calendar/2015+public+holidays

Shanghai Stock Exchange
<http://www.shfe.com.cn/Ehome/docview.jsp?docid=53362>

TOCOM
<http://www.tocom.or.jp/guide/calender/index.html>

Tokyo Grain Exchange
http://www.tge.or.jp/english/whats/b_cal/b_cal.shtml

Tokyo Financial Exchange
<http://www.tfx.co.jp/en/trading/trading3.shtml>

Dubai Mercantile Exchange
<http://www.dubaimerc.com/resources/holidaycalendar.aspx#20112>

Dubai Gold & Commodities Exchange
<http://www.dgcx.ae/regularupdates/exchange/holidays.pdf>

No representation or warranty is made in respect of the completeness or accuracy of any information contained herein.
本集團不對此文件之任何資訊之詳盡性或準確性作出陳述或擔保。